Ficha de datos de seguridad

SECCIÓN 1 PRODUCTO E IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA

Havoline Motorcycle Shock Oil

Uso del producto: Aceite hidráulico
Números de producto: 743384
Identificación de la compañía
Chevron Petroleum Company
Cra. 56 No. 19-95
Bogotá
Colombia

Respuesta a emergencias transporte
Colombia: (571) 447-3300
Emergencia médica
CISPROQUIM Colombia: 01800 091 6012 (571) 288-6012
CISPROQUIM Ecuador: (Quito, La Sierra, Centro y Norte) 1800-593005
CISPROQUIM Ecuador (resto del país): (571) 288-6012
CISPROQUIM Perú: 0800-50847
CISPROQUIM Venezuela: 0800-1005012
Emergencia médica de la empresa: (504) 680-1900
Información del producto
Información del producto: (845) 838-7204
Solicitudes de FDS: (845) 838-7204
Información técnica: (845) 838-7444 (coolants); (845) 838-7611 (fuels, fuels additives)

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN:
No clasificado como peligroso conforme al Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (sigla GHS o en español SGA) Sexta edición revisada.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN, INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTES	NÚMERO CAS	CANTIDAD
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	Mezcla	70 - 99 % en peso

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Ojo: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. A modo de precaución, quitarse las lentes de contacto, si las tiene puestas y lavarse los ojos con agua.
Piel: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. A modo de precaución, quitarse la ropa y los zapatos si resultan contaminados. Para eliminar la sustancia de la piel, usar agua y jabón. Desechar la ropa y los zapatos contaminados o limpiarlos cuidadosamente antes de volverlos a usar.
Ingestión: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. No provocar el vómito. A modo de

precaución, consultar a un médico.
Inhalación: No hacen falta medidas específicas de primeros auxilios. Si ha sido expuesta a niveles excesivos de la sustancia en el aire, desplazar a la persona expuesta a un lugar donde pueda respirar aire no contaminado. Buscar atención médica si sobreviene tos o molestia al respirar.
Nota para los médicos: En un accidente con equipos a presión elevada, este producto puede resultar inyectado a través de la piel. Dicho accidente puede causar una pequeña herida de punción, a veces sin sangre. Sin embargo, a causa de la fuerza impulsora, la sustancia inyectada en la punta de un dedo puede terminar depositada en la palma de la mano. En 24 horas, por lo general sobreviene muchísima inflamación, decoloración y dolor intenso y palpitante. Se recomienda el tratamiento inmediato en un centro quirúrgico de emergencia.

EFECTOS INMEDIATOS SOBRE LA SALUD
Ojo: No se espera que cause irritación ocular prolongada o significativa.
Piel: Información sobre equipos de alta presión: La inyección accidental a alta velocidad a través de la piel de sustancias de este tipo puede causar lesiones graves. Buscar atención médica inmediatamente si ocurre un accidente de este tipo. La herida inicial puede no parecer seria al principio, pero si se le deja sin darle tratamiento, puede causar la desfiguración o amputación de la parte afectada.

No se prevé que el contacto cutáneo cause irritación significativa o prolongada. No se espera que el contacto cutáneo cause una respuesta alérgica en la piel. No se espera que sea dañino a los órganos internos en caso de absorción cutánea.
Ingestión: No se espera que sea dañino en caso de ingestión.
Inhalación: No se espera que sea dañino si se inhala. Contiene un aceite mineral con base de petróleo Puede causar irritación respiratoria u otros efectos pulmonares después de una inhalación prolongada o repetida de neblina de aceite a niveles transportados por el aire superiores al límite de exposición recomendado para la neblina de aceite mineral. Los síntomas de la irritación respiratoria pueden incluir tos y dificultad al respirar.

EFECTOS RETARDADOS O DE OTRO TIPO SOBRE LA SALUD: No clasificado

SECCIÓN 5 MEDIDAS EN CASO DE INCENDIO

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Usar niebla de agua, espuma, compuestos químicos secos o dióxido de carbono (CO2) para extinguir las llamas.
Riesgos de incendio fuera de lo común: Las fugas o rupturas en un sistema de alta presión que use sustancias de este tipo pueden dar lugar a un peligro de incendio cuando tienen lugar cerca de fuentes de ignición (por ejemplo, una llama al descubierto, luces piloto, chispas o arcos eléctricos).

PROTECCIÓN DE LOS BOMBEROS:
Medidas de lucha contra incendios: Esta sustancia se inflama aunque no se prende fuego fácilmente. Ver en la sección 7 el modo adecuado de manipulación y almacenamiento. Con respecto a los incendios que involucren a esta sustancia, no entrar a ningún espacio incendiado cerrado o confinado sin haberse puesto los equipos de protección adecuados, incluido el aparato de respiración autocontenido.
Productos de la combustión: Altamente dependiente de las condiciones de combustión. Se desarrollará una mezcla compleja de sólidos, líquidos y gases transportados por el aire, incluyendo monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos orgánicos no identificados al producirse la combustión de esta sustancia.

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Medidas de Protección: Cumplir con todas las regulaciones nacionales e internacionales relevantes. Eliminar todas las fuentes de ignición cercanas a la sustancia vertida. Mantener alejado a todo el personal desprotegido y que no sea necesario. Las personas que entren al área contaminada para corregir el problema o para determinar si se pueden resumir las actividades normales sin correr riesgo deben seguir todas las instrucciones que aparecen en la sección Controles de exposición y protección

personal.
Manejo de vertidos: Detener la fuente de la emisión si se puede hacer sin correr riesgo. Contener la emisión para evitar la contaminación adicional del suelo, las aguas superficiales y las aguas subterráneas. Limpiar el vertido lo más pronto posible, observando las precauciones que aparecen en Controles de exposición y protección personal. Usar las técnicas que correspondan tales como aplicar materiales absorbentes no combustibles o bombeo. Cuando sea factible y apropiado, retirar la tierra contaminada. Colocar los materiales contaminados en recipientes desechables y eliminarlos observando los reglamentos correspondientes.
Información: Informar los vertidos a las autoridades locales según corresponda o según se exija.

SECCIÓN 7 MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Información general acerca de la manipulación: Evitar contaminar la tierra o verter esta sustancia en los sistemas de desagüe o en las masas de agua.
Medidas de precaución: NO USAR EN SISTEMAS DE ALTA PRESIÓN cerca de llamas, chispas o superficies calientes. Usar solamente en areas bien ventiladas. Mantener el recipiente cerrado.
Peligro estático: Se puede acumular carga electroestática y crear una condición peligrosa cuando se manipula esta sustancia. Para minimizar este peligro, el enlace equipotencial y la conexión a tierra puede ser necesarios pero insuficientes por sí solos. Revisar todas las operaciones que tengan el potencial de generar y acumular una carga electroestática y/o una atmósfera inflamable (incluyendo las operaciones de llenado del tanque y recipiente, salpicaduras al llenar, limpieza del tanque, muestreos, aforo, cambios de carga, filtrado, mezclado, agitación y camión al vacío) y utilizar los procedimientos de mitigación adecuados.
Advertencias acerca de los recipientes: El recipiente no está diseñado para contener presión. No usar presión para vaciar el recipiente porque se puede quebrar o romper con fuerza explosiva. Los recipientes vacíos contienen residuos del producto (sólido, líquido y/o vapor) y pueden ser peligrosos. No presurizar, cortar, soldar de ninguna manera, taladrar, amolar ni exponer dichos recipientes al calor, llamas, chispas, electricidad estática ni a ninguna otra fuente de ignición. Pueden explotar y causar lesiones o muerte. Los recipientes vacíos se deben vaciar escurriéndolos por completo, taponarlos de manera adecuada y devolverlos prontamente a un reacondicionador de tambores, o desecharlos como es debido.

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

CONSIDERACIONES GENERALES:
Considerar los peligros potenciales de esta sustancia (ver Sección 2), límites de exposión aplicables, actividades laborales y demás sustancias presentes en el lugar de trabajo al diseñar controles tecnológicos y seleccionar los equipos de protección personal (EPP). Si los controles de ingeniería o las prácticas de trabajo no son adecuadas para prevenir la exposición a niveles nocivos de este material, consulte la información acerca del EPP que aparece a continuación.

Los factores que afectan al EPP incluyen, entre otros: las propiedades del producto químico, otros productos químicos que pueden entrar en contacto con el EPP, los requisitos físicos (ajuste y tamaño, protección contra cortes/perforaciones, movilidad, protección térmica, etc.) y las posibles reacciones alérgicas al material del EPP. Es responsabilidad del usuario leer y comprender todas las instrucciones y limitaciones suministradas junto con el equipo, ya que la protección suele proporcionarse solo durante un tiempo limitado o bajo determinadas circunstancias.

CONTROLES DE INGENIERÍA:
Usar en un área bien ventilada.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL
Protección de los ojos/la cara: Ponerse equipos protectores para evitar contacto con los ojos. La selección de equipos protectores puede incluir gafas de seguridad, gafas de protección química, máscaras faciales o una combinación de estos equipos dependiendo de las operaciones laborales que

se lleven a cabo.
Protección cutánea: Utilice el equipo de protección personal (EPP) químico para prevenir el contacto con la piel. La selección de la ropa de protección química debe ser realizada por un higienista laboral o un profesional de la seguridad y debe cumplir con las normas aplicables (ASTM F739 o EN 374). El uso del EPP químico depende de las operaciones realizadas y puede incluir guantes químicos, botas, delantal químico, traje químico y protección facial completa. **Consulte con los fabricantes del EPP para obtener información acerca del tiempo de ruptura, con el fin de determinar cuánto tiempo es posible utilizar el EPP antes de que sea necesario reemplazarlo.** A menos que los datos específicos del fabricante de guantes indiquen lo contrario, la siguiente tabla se basa en los datos disponibles de la industria para ayudar en el proceso de selección de guantes y está concebida para ser utilizada solo como referencia.

Material del guante químico	Espesor (mm)	Tiempo de ruptura típico (minutos)
Butil	0.7	120
Nitrilo	0.8	240
Butilo Viton	0.3	240

Protección respiratoria: Se debe realizar un análisis del riesgo específico del lugar por parte de un higienista ocupacional o un especialista en seguridad para determinar el tipo y uso de los equipos de protección respiratoria. Cuando en la evaluación de riesgo específico del lugar se determine que es necesaria la protección respiratoria, se deberá utilizar un respirador autorizado tal como:

Respirador purificador de aire -
Si la concentración en el aire sobrepasa el límite de exposición ocupacional aplicable, pero es inferior a la concentración máxima utilizada.
Para vapores solamente: cartucho para vapores orgánicos (filtro tipo A3 según EN 529:2005).
Vapores y partículas (incluidas las nieblas que se generan): utilizar un filtro de cartucho para vapores orgánicos y un filtro para partículas (filtro AP3 según EN 529:2005).
Consultar al fabricante del respirador para informarse sobre la vida útil de cartuchos/filtros.

Respirador con suministro de aire de presión positiva -
Si la concentración en el aire sobrepasa la concentración máxima de trabajo que proporciona un respirador purificador de aire.

Consultar la norma EN 529:2005, OSHA 1910.134 de EUA, y/o otras normas locales/regionales/nacionales/internacionales aplicables según los requisitos regulatorios.

Límites de exposición ocupacional:

Componente	País/ Agencia	Forma	TWA	STEL	Límite máximo	Notación
Aceite mineral altamente refinado (C15 - C50)	ACGIH	--	5 mg/m3	10 mg/m3	--	--

Consultar a las autoridades locales para averiguar cuáles son los valores adecuados.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Atención: los datos que aparecen a continuación son valores típicos y no constituyen una especificación.

Color: Marrón a amarillo
Estado físico: Líquido
Olor: Olor a petróleo
Umbral olfativo: Sin datos disponibles

pH: Sin datos disponibles
Presión de vapor: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor: Sin datos disponibles
Punto de ebullición: Sin datos disponibles
Solubilidad: Soluble en hidrocarburos; insoluble en agua
Punto de congelación: Sin datos disponibles
Punto de fusión: Sin datos disponibles
Características de las partículas: No aplicable
Densidad: 0.8613 kg/l @ 15°C (59°F) (típicos)
Viscosidad cinemática: 32.0 mm2/s @ 40°C (104°F) (Mínimo)
Coeficiente de Expansión térmica / °F: No aplicable
Tasa de evaporación: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): Sin datos disponibles

PROPIEDADES INFLAMABLES:
Punto de Inflamación: (Copa abierta Cleveland) 175 °C (347 °F) (Mínimo)
Ignición espontánea: Sin datos disponibles
Límites de Inflamabilidad (Explosividad) (% por volumen en aire): Inferior: Sin datos disponibles
Superior: Sin datos disponibles

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad: Puede reaccionar con los ácidos fuertes o los agentes comburentes potentes, tales como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.
Estabilidad química: Esta sustancia se considera estable en condiciones de temperatura y presión anticipadas para su almacenaje y manipulación y condiciones normales de ambiente.
Incompatibilidad con otros materiales: No aplicable
Productos de descomposición peligrosos: No se conoce ninguno/a (No se espera ninguno/a)
Polimerización peligrosa: No se producirá una polimerización peligrosa.

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Irritación ocular: El material no se considera irritante para los ojos. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Toxicidad cutánea aguda: El material no se considera un intoxicante dérmico. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.
Irritación cutánea: El material no se considera irritante para la piel. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.
Sensibilización cutánea: El material no se considera un sensibilizador de la piel. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Toxicidad oral aguda: El material no se considera un intoxicante oral. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Toxicidad aguda por inhalación: El material no se considera un intoxicante por inhalación. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.
Estimación de toxicidad aguda: No determinado

Mutagenicidad en células germinales: El material no se considera mutágeno. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Carcinogenicidad: El material no se considera cancerígeno. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Toxicidad para la reproducción: El material no se considera un intoxicante para la reproducción. El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Toxicidad para el órgano objetivo específico - Exposición individual: El material no se considera tóxico para los órganos diana (exposición única). El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Toxicidad para el órgano objetivo específico - Exposición reiterada: El material no se considera tóxico para los órganos diana (exposición repetida). El producto no ha sido probado. La aseveración está basada en la evaluación de datos de materiales similares o de los componentes del producto.

Peligro para la Aspiración: El material no se considera un peligro para la aspiración.

INFORMACIÓN ADICIONAL DE TOXICOLOGÍA:
Este producto contiene aceites con base de petróleo que se pueden refinar mediante diversos procesos incluyendo la extracción severa por disolvente, hidrocraqueo severo o hidrotratamiento severo. La Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA (29 CFR 1910.1200) no exige que ninguno de los aceites requiera una advertencia sobre el cáncer. Estos aceites no están enumerados en el Informe Anual del Programa Nacional de Toxicología (NTP) de EE.UU. ni están clasificados por la Agencia Internacional para la investigación del Cáncer (IARC) como carcinogénicos para los humanos (grupo 1), probablemente carcinogénicos para los humanos (grupo 2A), ni posiblemente carcinogénicos para los humanos (grupo 2B).
Ninguno de estos aceites ha sido clasificado por la American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) como carcinógeno humano confirmado (A1), carcinógeno humano sospechoso (A2) o carcinógeno animal confirmado con relevancia desconocida para los humanos (A3).

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

ECOTOXICIDAD
No se espera que esta sustancia sea nociva para los organismos acuáticos.
El producto no se probó. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

MOVILIDAD
Sin datos disponibles.

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD
No se espera que esta sustancia sea fácilmente biodegradable. El producto no se probó. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.

POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN
Factor de bioconcentración: Sin datos disponibles.
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): Sin datos disponibles

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES DE DISPOSICIÓN

Usar la sustancia para el propósito para el cual estaba destinada o recíclela de ser posible. Se dispone de servicios de recolección de aceite para el reciclado o eliminación de aceite. Colocar los materiales contaminados en recipientes y eliminarlos de manera coherente con las reglamentaciones aplicables. Comunicarse con su representante de ventas o autoridades locales de asuntos ambientales o salud para conocer los métodos de eliminación o reciclado aprobados.

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

La descripción que aparece puede no aplicarse a todas las situaciones de los envíos. Consultar el 49CFR, o los correspondientes reglamentos para artículos peligrosos con el fin de buscar requisitos de descripción adicionales (por ejemplo, el nombre técnico) y requisitos de envío específicos en cuanto a la modalidad o a la cantidad.

Descripción de envío de la ONU: NOT REGULATED AS DANGEROUS GOODS FOR TRANSPORT UNDER THE UNITED NATIONS MODEL REGULATIONS/RECOMMENDATIONS

Descripción del embarque OMI/IMDG: NOT REGULATED AS DANGEROUS GOODS FOR TRANSPORT UNDER THE IMDG CODE

Descripción del envío OACI/IATA: NOT REGULATED AS DANGEROUS GOODS FOR TRANSPORT UNDER ICAO

Transporte a granel conforme al Anexo II de MARPOL 73/78 y el código IBC: No aplicable

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

LISTAS REGULATORIAS REVISADAS:
01-1=IARC Grupo 1
01-2A=IARC Grupo 2A
01-2B=IARC Grupo 2B

Ningún componente de esta sustancia se encuentra en las listas regulatorias que se mencionaran anteriormente.

INVENTARIOS DE PRODUCTOS QUÍMICOS:
Todos los componentes cumplen con los siguientes requisitos de inventario de productos químicos: AIIC (Australia), DSL (Canadá), EINECS (Unión Europea), ENCS (Japón), IECSC (China), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos).

SECCIÓN 16 INFORMACIÓN ADICIONAL

DECLARACIÓN DE REVISIÓN: SECCIÓN 06 - Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia se modificó la información.
SECCIÓN 08 - Protección respiratoria se agregó información.
SECCIÓN 08 - Protección respiratoria se modificó la información.
SECCIÓN 15 - Inventarios de productos químicos se modificó la información.

Fecha de revisión: Septiembre 30, 2025

ABREVIATURAS QUE PUEDEN HABERSE UTILIZADO EN ESTE DOCUMENTO:

TLV - Valor límite umbral	TWA - Promedio ponderado en el tiempo
STEL - Límite de exposición a corto plazo	PEL - Límite de exposición permisible
	CAS - Número del Servicio de Abstractos Químicos
ACGIH - American Conference of Governmental	IMO/IMDG - International Maritime Dangerous Goods

Industrial Hygienists	Code
API - American Petroleum Institute	FDS - Ficha de datos de seguridad
CVX - Chevron	NFPA - National Fire Protection Association (USA)
	NTP - National Toxicology Program (USA)
IARC - International Agency for Research on Cancer	OSHA - Occupational Safety and Health Administration

Preparado según el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA) por el Chevron.

La información de esta FDS está basada en los conocimientos, información y convicción de Chevron y sus afiliados en la fecha de publicación. No es una especificación de calidad y no se ofrecen garantías, ni expresas ni implícitas. No asumimos ninguna responsabilidad u obligación sobre los resultados del uso de este material. La información presentada aquí se refiere únicamente al producto descrito. Dado que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, es responsabilidad del usuario determinar las condiciones para el uso seguro de este producto y evaluar la idoneidad para su aplicación. Los usuarios deben buscar orientación adicional si fuera necesario.